

## Блендер Novis® / инструкция по эксплуатации

Страница

содержания

Применимые блендеры Инструкции по технике безопасности	1
Важные меры предосторожности	2
Уход и очистка Технические данные	3
Функции Программы Электронное управление скоростями	4
Перечень деталей Гарантия	5
Перед первым использованием Подготовка и эксплуатация	6
Поиск и устранение неисправностей Утилизация Обслуживание покупателей	7

## Диапазон применимости

Данное руководство является применимым для следующего блендера Novis®:

Устройство	Модель
Блендер Novis®	Pro 800 Серия Pro 600 Серия

## Инструкция по технике безопасности

**Ваша безопасность и безопасность окружающих является наиболее важной.**

Некоторые рекомендации по технике безопасности приведены в данном руководстве. Изучите эти рекомендации и всегда следуйте им при работе с изделием.



С помощью этого символа мы предупреждаем вас о любой возможной опасности, которая может привести к летальному исходу или получению травм. Все приведенные рекомендации по технике безопасности содержат описание опасности и действий, которые следует предпринять для предотвращения риска получения травм, при этом сообщается о возможных последствиях несоблюдения данных рекомендаций.



Этот символ обозначает полезный совет по эксплуатации изделия.

## Важные меры предосторожности



**При работе с электрооборудованием всегда должны соблюдаться следующие основные меры предосторожности:**


1. Внимательно изучите данную инструкцию.
2. Для предотвращения поражения электрическим током никогда не помещайте приводной блок блендера Novis® в воду или другие жидкости.
3. Данный блендер не предназначен для использования детьми. Лица со сниженными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также отсутствием опыта должны осуществлять эксплуатацию блендера Novis® исключительно под надзором или после получения инструкций от тех, кто несет ответственность за их безопасность.
4. Дети не должны играть с Novis®.
5. Выключайте блендер Novis® из розетки, когда он не используется, а также во время очистки.
6. В случае падения прибора либо его повреждения любым способом обратитесь в ближайшую службу поддержки покупателей для осуществления проверки изделия.
7. Если шнур питания или штепсельная вилка повреждены, в целях предотвращения опасности поражения электротоком / возникновения повреждений их необходимо заменить, обратившись к фирме-изготовителю или квалифицированному специалисту.
8. Не оставляйте шнур питания свисающим над краем стола или рабочей поверхности, а также защищайте его от источников тепла и масла.
9. Если штепсельную вилку нельзя вставить в розетку, прибор не следует использовать.
10. Novis® не несет ответственности в случае использования прибора с блоком питания.
11. Не извлекайте вилку из розетки, потянув за провод, либо мокрыми руками.
12. Никогда не используйте детали с дефектами.
13. Не эксплуатируйте изделие вне помещения.
14. Не помещайте блендер Novis® на горячие или мокрые поверхности и не эксплуатируйте прибор вблизи источников открытого пламени.
15. Во время обработки пищи не помещайте руки в чашу, так как в этом случае возможно получение травм или повреждение оборудования.
16. Для проталкивания ингредиентов всегда используйте входящий в комплект толкатель Novis®.
17. Во время обработки горячих жидкостей или ингредиентов соблюдайте осторожность. Они могут разбрызгиваться, или от них может идти пар, что может привести к возникновению ожогов. При обработке горячих продуктов заполняйте чашу только наполовину.
18. Так как лезвие является острым, работа должна осуществляться с осторожностью, при этом нельзя прикасаться к движущимся деталям.
19. Перед тем, как включить изделие, убедитесь, что крышка установлена. Система полной безопасности препятствует включению блендера, если крышка и чаша не будут установлены должным образом.
20. Не пытайтесь преодолеть систему полной безопасности.
21. В большинстве случаев для обработки пищи требуется 1-3 минуты. (7 минут для супов).
22. Блендер Novis® не должен использоваться с пустой чашей.
23. Блендер Novis® предназначен исключительно для применения в домашнем хозяйстве и для обработки продуктов в стандартных количествах, используемых в бытовых условиях. Данное изделие не предназначено для коммерческих целей, оно может использоваться только в домашнем хозяйстве.
24. Не помещайте в чашу посторонние предметы. Посторонние предметы в чаше могут стать причиной получения травм и возникновения неисправностей прибора, если он будет включен.
25. Соблюдайте осторожность при обращении с острыми режущими лезвиями, опорожнении чаши и выполнении очистки.
26. Не используйте блендер для любых других целей, помимо смешивания продуктов, иначе возможно получение травм.
27. Держите прибор подальше от детей
28. Всегда отсоединяйте прибор от источника питания, если он оставлен без присмотра и перед сборкой, демонтажом или чисткой.



**Храните данные инструкции для дальнейшего использования.**

## Уход и очистка

### Обычная очистка чаши

1. Заполните чашу наполовину теплой водой.
2. Добавьте в чашу 2-3 капли обычного жидкого моющего средства.
3. Поместите чашу с установленной должным образом крышкой (со вставленным мерным стаканом) в приводной блок.
4. Включите программу очистки, выбрав ее с помощью переключателя программ «», нажав кнопку «Start / Stop». Блендер Novis® без функции выбора программ может работать на скорости 2 приблизительно 2 минуты.
5. Тщательно прополощите чашу теплой водой и высушите ее.

### Интенсивная очистка чаши

1. Заполните чашу наполовину неразбавленным уксусом.
2. Поместите чашу с установленной должным образом крышкой (со вставленным мерным стаканом) в приводной блок.
3. Включите блендер Novis® на скорости 1 и увеличьте скорость до 4-ой. Дайте блендеру поработать приблизительно 4-5 минут и затем выключите питание.
4. Подождите приблизительно 30 минут, пока не подействует уксус.
5. Тщательно прополощите чашу теплой водой и высушите ее.



**Если в чаше или на лезвии остались частицы продуктов, выполните тщательную очистку с помощью теплой воды и 2-3 капель жидкого моющего средства. (См. инструкции: «Обычная очистка чаши»)**

### Очистка крышки, мерного стакана и толкателя

Очистка крышки, мерного стакана и толкателя наиболее эффективно осуществляется с помощью жидкого моющего средства, доступного в розничной торговой сети, растворенного в теплой воде.




**Опасность получения травм: Лезвие чаши является острым. Во время мойки либо протирания чаши соблюдайте осторожность при помещении в нее руки.**



**Важно: для обеспечения стабильного качества не мойте чашу, толкатель, крышку и мерный стакан в посудомоечной машине.**

## Технические данные

Номинальное напряжение	220-240 вольт
Номинальная мощность	1400 ватт
Частота	50/60 герц
Максимальные размеры, включая чашу вместимостью 2 л (ширина x глубина x высота)	22 x 23 x 47 см 8,6 x 9,1 x 18,5 дюйма
Вес	5,7 кг / 12,5 фунтов
Длина шнура	1,8 м / 70,9 дюйма
Материал мотора - давление корпуса	Литье
Литой материал	Tritan®
Метод испытания:	 EN/IEC 60335 (IEC 60335-2-14 и IEC 60335-1)
Гарантия	3 года полной гарантии 10 лет гарантии на мотор
Frequency band	119Khz-140Khz
Max output power	-53.24dBm
PCBA Hardware Version	Body: V06A - LCD: V06
Software Version	HT-SOFTWARE-034-A15011A-C- U201-V08_(20161121)

## Функции

### 1 Дисплей (только в блендерах Novis® серии Pro 800)

На ЖК-дисплее отображается продолжительность выполнения выбранной программы. После включения программы таймер начнет обратный отсчет, который будет продолжаться до завершения программы.

После выбора требуемой скорости и нажатия кнопки «Start / Stop» либо кнопки функции Pulse, на ЖК-дисплее отобразится продолжительность процесса смешивания. Таким образом, время приготовления будет с точностью соответствовать времени, указанному в рецепте.

### 2 Переключатель программ / скоростей

С помощью переключателя программ / скоростей выберите скорость или программу, повернув ручку (функция переключения программ имеется только в блендере Novis® Pro 880 и Novis® Pro 680).

### 3 Кнопка «Start / Stop»

Чтобы включить или выключить блендер, нажмите кнопку «Start / Stop». (функция выбора программ имеется только в блендере Novis® Pro 880 и Novis® Pro 680).

### 4 Кнопка Pulse

При нажатии кнопки Pulse блендер Novis® будет работать на требуемой скорости, пока кнопка будет оставаться нажатой.

### 5 On / Off выключатель (выключатель питания)

Выключатель питания расположен на задней стороне блендера Novis®. Выключатель питания используется для отключения устройства от сети питания.

**Перед включением питания убедитесь, что переключатель скоростей установлен в положение «☺».**

## Программы (функция выбора программы имеется только в блендере Novis® Pro 880 и 680)



**Очистка**  
(также см. раздел > «Уход и очистка»)



**Измельчение льда**  
Используется для дробления льда.



**Смузи**  
Для приготовления фруктовых коктейлей



**Замороженные десерты**  
Для десертов, которые готовятся с использованием большого количества льда, например, фруктового мороженого.



**Супы (теплые)**  
управление выполнением программы может осуществляться с помощью кнопки «Start / Stop», в зависимости от количества продуктов и требуемой температуры

## Электронное управление скоростями

- Уровень 1** Для быстрого приготовления мягких продуктов
- Уровень 2** Для смешивания овощей
- Уровень 3** Для приготовления фруктовых напитков
- Уровень 4** Для приготовления напитков, смешивая их со льдом
- Уровень 5** Для измельчения овощей и орехов, а также для подогрева пищи
- Турбо** Для измельчения овощей, фруктов, орехов и т.д.



**После проведения нескольких экспериментов вы сможете определить требуемую программу или скорость, необходимую для приготовления блюда по рецепту и достижения максимального результата.**

## Список деталей

Убедитесь в наличии всех деталей. При отсутствии каких-либо деталей незамедлительно обратитесь к продавцу. В руководстве пользователя приведено описание безопасного обращения с прилагаемыми аксессуарами:

**Мерная кружка**

**Крышка**

**Чаша вместимостью 1,9 л**

**Смягчающая / центрирующая подкладка**

**Приводной блок**

**Толкатель**



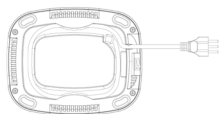
## Гарантия

Гарантийный срок:	Novis® покрывает стоимость:	Novis® не покрывает стоимость:
3 (три года) полной гарантии	Стоимость деталей и работ по устранению неисправностей и производственных дефектов. Ремонт должен производиться только в авторизованном сервисном центре Novis®.	Ремонт блендера Novis®, который используется в домашнем хозяйстве для других целей, помимо обработки продуктов. Устранение повреждений, возникших в результате аварийных случаев, внесения изменений, ненадлежащей эксплуатации, неправильного обращения и установки и использования в нарушение местных правил электробезопасности.
10 (десять) лет гарантии на мотор с момента покупки блендера Novis®, используемого только в домашнем хозяйстве.		
Гарантия Novis® не покрывает побочные или аварийные расходы.		

## Перед первым использованием

Поместите блендер Novis® на сухую и ровную поверхность, чтобы панель управления была направлена вперед.

Перед первым использованием блендера снимите все съемные детали и произведите очистку приводного блока с помощью влажной ткани (см. раздел «Уход и очистка»). Если блендер Novis® размещается вблизи розетки, шнур можно намотать на нижнюю часть блока, чтобы его укоротить.



Подключите блендер Novis® к сети питания (переменного тока, 220-240 В, 50/60 Гц)

## Подготовка и эксплуатация


### Подготовка и смешивание требуемых ингредиентов

1. Помойте продукты, если это необходимо, и порежьте их на части.
2. Поместите нарезанные части продуктов в чашу.
3. Добавьте жидкость, если это необходимо или рекомендовано.
4. Закройте крышку и установите чашу в приводной блок должным образом.
5. Выберите программу или требуемую скорость.
6. Включите устройство с помощью кнопки «Start / Stop» или кнопки функции Pulse включите устройство.
7. Подождите, пока выбранная программа блендера Novis® не будет завершена, либо пока не будет достигнут требуемый результат при установленной скорости.
8. В случае необходимости скорость может быть изменена во время обработки продуктов.
9. Функция «турбо» включается путем вращения и установки регулятора скорости с уровня 5 на уровень «турбо».
10. Если потребуется, мерный стакан может быть снят с крышки путем его вращения влево или вправо. Однако перед снятием мерного стакана блендер должен быть выключен.




- В конце цикла выбранной программы блендер Novis® выключается автоматически. Данное устройство может быть выключено в любое время путем нажатия на кнопку пуска/останова либо отпускания кнопки функции импульса, а также путем установки переключателя программа / скоростей в положение «0».
- Для обработки большинства продуктов достаточно использовать скорость 3 или 4.
- При смешивании на уровне 4, 5 и «турбо» будет происходить излишнее нагревание пищи. Для охлаждения рекомендуется использовать кубики льда.
- Чтобы смешивание или измельчение было оптимальным, блендер следует включать на скорости 1 и затем увеличивать ее. Для проталкивания пищи, которая прилипает к стенкам чаши и лезвию, используйте прилагаемый толкатель. Снимите мерный стакан в крышке и вставьте в чашу безопасным способом толкатель.
- При обработке сильно пенящихся или горячих продуктов чашу следует заполнять не больше, чем наполовину.

## Устранение неисправностей

В случае возникновения неисправностей полностью отключите блендер от сети питания. Переключатель программ / скоростей должен быть установлен в положение «0», а выключатель питания (на задней стороне) «» должен быть установлен в положение «выкл.» (off).

### Блендер перегревается

- Блендер Novis® оснащен системой защиты от перегрева. В случае избыточной нагрузки или перегрева прибора появится символ «». При этом прибор не будет работать, пока будет гореть световой индикатор температуры.
- В приборах без ЖК-дисплея на избыточную нагрузку указывает быстрое мигание всех программ и кнопки со светодиодом.

### Блендер не включается

- Блендер Novis® должным образом включен в розетку?
- Проверьте, правильно ли установлена крышка, и положение чаши в приводном блоке.
- Проверьте положение смягчающей / центрирующей подкладки.

Если проблема не может быть решена, обратитесь к продавцу или по адресу, указанному в разделе «Обслуживание покупателей».



**Ремонт блендеров Novis® должен осуществляться только официальными сервисными центрами. Ремонт, выполненный ненадлежащим образом, может привести к возникновению опасности для пользователя. Производитель не несет ответственности за повреждения и последующий ущерб. В этом случае гарантия не будет действовать.**

## Утилизация

В соответствии с требованиями Директивы ЕС 2002/96 / ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE), данный прибор имеет соответствующую маркировку. Защитите окружающую среду и здоровье других людей, утилизируя блендер Novis® должным образом. Выбрасывайте неиспользуемые приборы после того, как будет срезан шнур питания.



**Этот символ указывает на то, что изделие не должно утилизироваться с бытовыми отходами. Оно должно сдаваться в соответствующий пункт сбора электрического / электронного оборудования для надлежащей переработки. Для получения информации по таким пунктам сбора обратитесь в местные органы управления или магазин, где было приобретено изделие.**

## Обслуживание покупателей

Все ремонтные работы и обслуживание должно осуществляться в ближайшем авторизованном сервисном центре Novis®. Обратитесь к своему торговому агенту или посетите веб-сайт: [novissa.com](http://novissa.com)

Данное руководство также можно скачать на сайте [novissa.com](http://novissa.com).

### Производитель и импортер

Novissa Switzerland AG  
Schulstrasse 1a  
2572 Sutz  
T: +41 32 475 1015  
E-Mail: [info@novissa.com](mailto:info@novissa.com)

### Сервисный Центр в России

Адрес: 125167, Москва, Красноармейская, дом 11, корпус  
Телефон: (495) 956-36-63  
Сайт: <http://sc.trapeza.ru>

**Вы можете прочесть дату производства Вашей Блендер по серийному номеру**

### Пример:

Серийный номер B11623000014  
B1 – это версия Блендер  
16 – год производства  
23 – неделя года  
000014 – порядковый номер Блендер  
**Расшифровка:** 14-я Блендер версии B1 произведена на 23 неделе 2016 года.